



# DUBSKÝ ZPRAVODAJ

Únor 2007  
ročník šestnáctý

ZDARMA



## *Historický Barvář*

### **OBSAH:**

- Slovo starosty
- Informace o plánech s byty
- Hodnocení situace v TSMD
- K problematice MHD
- MP
- Informace ze Stavebního úřadu
- Oznámení občanům
- Z deníku OO PČR
- Místní poplatky
- Z usnesení RM
- Na slovíčko s...
- Velké šance v malém světě
- SPOZ v roce 2006
- Zajímavé vyučování
- Zimní výlet
- ZŠ Dubí 2 informuje
- Jarní prázdniny
- Kulihrášek
- Rozloučení
- Informace z CVČ
- Den plný her
- Jméno napoví
- Novoroční koncert
- ZUŠ v roce 2007
- Taneční soutěž
- 10 let šipek
- Ohlédnutí za...
- Napsali jste nám
- Vzpomínka
- Přání k narozeninám
- Hokejbal
- Mladší přípravka
- Pozvánky
- Oznámení rr
- Poděkování
- Recept na únor
- Inzerce

## Slovo starosty

Vážení spoluobčané, opět uběhl další měsíc a rád Vás budu informovat o dění na Městském úřadě Dubí. Jako nejdůležitější vidím pokračování kontroly hospodaření města a již jsou určité dílčí výsledky. Ukazuje se, že některé výdajové položky jsou vyšší než je obvyklé u měst naší velikosti a s těmi bude nutné se zabývat detailněji, abychom zjistili, proč tomu tak je. Také probíhá povinná roční kontrola účetnictví auditorem a objevují se zde výhrady k činnosti oddělení správy majetku města. Konkrétní výsledky budou známy v příštích dnech. Také již víme, že bude nutné absolvovat na naší žádost další kontrolu Finančním úřadem v Teplicích, protože jsou zřejmé chyby v zúčtování dalších dotací. S vědomím tohoto faktu není možné pracovat na získávání nových dotací, protože případná kontrola v průběhu tohoto procesu by znamenala obrovský problém a tomu je třeba předejít. Dá se předpokládat, že město bude opět sankcionováno v řádu milionů a čeká nás opět úporné vyjednávání. Toto zjištění je velice deprimující, ale je nutné tento proces absolvovat. Bez řádného uspořádání účetnictví města není možné bezproblémově pracovat a vést město kupředu. Velice pozitivně hodnotím fakt, že se podařilo nastartovat čilejší kulturní ruch v našem městě. Máme za sebou ples sportovců a chystá se maškarní bál pro děti a dospělé. Na začátku března se bude konat ples města Dubí. To vše se děje v kulturním zařízení Lidový dům v Pozorce, o kterém si mnoho lidí myslelo, že je již mrtvý. Současnost dokazuje opak. Také jsme navázali kontakt se sportovními spolky v našem městě a po první schůzce nyní organizujeme setkání se zástupci všech sportovních klubů města Dubí. Také jsme uskutečnili první návštěvu v našem partnerském městě Arnstadt v SRN. Podle slov pana starosty Arnstadtu, by byl rád, kdyby se spolupráce našich měst prohloubila, neboť v uplynulých dvou letech prý trochu vázla ze strany našeho města. Velké nabídky na spolupráci jsou hlavně v oblasti kultury a sportu. Toho budeme chtít určitě využít, protože jedním z našich důležitých úkolů musí být i práce na zlepšení obrazu našeho města v zahraničí. Musíme se snažit informovat naši i zahraniční veřejnost o tom, že město Dubí není jen město nočních klubů a pouličních slečen, ale že zde žijí lidé, kteří mají své město rádi a jsou ochotni něco pozitivního pro něj vykonat. Jako důležitou událost vidím také fakt, že byl navázán kontakt s řediteli velkých podniků na území našeho města s cílem hledat možnosti užší spolupráce mezi těmito podniky a městem Dubí.

*Ing. Petr Pípal - starosta*

## Informace o plánech v oblasti hospodaření s byty

Že je nutné učinit něco s městským bytovým fondem v Dubí musí být jasné snad každému. Jednou z cest jak uvolnit trh s byty v našem městě je jeho privatizace. Na toto téma jsem poskytl rozhovor deníku Právo a když jsem si přečetl článek pod názvem "Dubští radní chtějí privatizovat byty", ve kterém byly poskytnuté informace publikovány, dospěl jsem k závěru, že je nutné uvést vše na pravou míru. Jsem zde citován i když jsem tyto věty takto neřekl, nebo se jedná o část vytrženou z nějakého většího celku. No, může se to stát, ale nemělo by se to stát v takto citlivé problematice, jako jsou byty a bydlení. V současné době skutečně jednala Rada města o postupu zjištění skutečného stavu bytového fondu města. To by mělo proběhnout tak, že bude inventarizován bytový fond, jeho reálný stav a budou vybrány domy, které by mohly být privatizovány. Privatizace je možná více způsoby a zde připadá v úvahu přechod na družstevní vlastnictví a u části domů přímý prodej nájemcům bytů. O tomto však není zdaleka rozhodnuto a bude to v příštím období předmětem diskuse, především s nájemci bytů. Také je nutné zmínit, že tento proces proběhne za účasti odborníků na tuto problematiku a budeme používat zkušenosti firm a obcí, které mají tento proces již za sebou. Chci ujistit občany našeho města,

že budou vždy o každém kroku řádně informováni a že občané, kterých se to bude týkat budou moci vyjádřit svůj názor k dané problematice.

*Ing. Petr Pípal*

## ... k problematice MHD

V lednovém čísle DZ jsem Vás požádal o Vaše připomínky, ale i Vaše osobní zkušenosti s cestováním MHD do spádových Teplic.

Množství Vašich názorů mi potvrdilo domněnku, že nejsem sám, kdo nové jízdní řády vidí jako problematické.

Po utřídění všech Vašich názorů lze konstatovat, že tyto jízdní řády nám přinesly dva základní problémy: tím prvním je stálá absence přímé linky, která by spojovala Dubí 1 (i jeho horní část) s již zmíněnými spádovými Teplicemi v ranní a odpolední dopravní špičce všedních dnů a v téže době zrušení linky č. 26 (resp. 126), která již nezajíždí do Dubí II, ale svou jízdu končí pod Bystřicí, ve stanici u firmy SEKO; zrušením této linky ztratili Bystřičtí možnost přímého spoje nejen s Teplicemi, ale především k nemocnici, resp. poliklinice.

K těmto dvěma základním problémům přistupují i ty spojené s časovým rozvržením spojů u lince Teplice - Cínovec (jako problematické se jeví též vedení některých

## Hodnocení situace v TSMD

V minulém čísle jsem informoval o ne dobrém stavu v našich technických službách. Je nutné říci, že za poslední měsíc se novému jednateli podařilo stabilizovat hospodaření společnosti. Nadále probíhá kontrola hospodaření společnosti a ukazuje se, že bude ještě mnoho co napravovat, protože chyb se zde nadělalo spoustu. Jako konkrétní ukázkou mohu uvést například uzavření leasingové smlouvy společností na regulátory veřejného osvětlení v miliónové hodnotě, i když veřejné osvětlení je v majetku města. Vzhledem k tomuto faktu mělo toto zařízení koupit město a ne společnost, zde je to neoprávněný náklad, který musí být na město převeden. Tím se dostáváme do situace, kdy pokud nebudeme chtít dostat do vážných potíží svoji společnost, musíme jako město tento náklad převzít, i když o tomto zatížení rozhodl někdo jiný. Toto bude řešeno na příštím jednání Zastupitelstva města. Dalším z mnoha chybných kroků je prodej nepojízdného kropicího vozu za 2500,- Kč a plně funkčního sklápěče Avia za 20000,- Kč bez ocenění znalcem. Je zřejmé, že ve sběrně by se utrhlo za kropicí vůz určitě více než 15 000,- Kč, kdyby se vozidlo prodalo jako šrot. Důležité ovšem je, že společnost je nyní řádně vedena a po konsolidaci bude moci rozhodovat, jakým způsobem budou zajištěny tyto služby pro naše město do budoucna. Nyní zjišťujeme situaci na trhu s technickými službami a sbíráme informace o cenách jednotlivých služeb dodávaných jinými společnostmi. Až budeme mít všechny potřebné informace, proběhne diskuse o budoucnosti našich technických služeb tak, aby byla vybrána ta nejlepší a nejefektivnější cesta k zajištění potřebných prací pro naše město. Toto bude v horizontu tří až čtyř týdnů.

*Ing. Petr Pípal - starosta*

spojů této linky přes Mstišov) a s absencí návaznosti na vlaky ČD ve stanici Teplice v Čechách a Dubí; jízdní řády MHD podle vyjádření Dopravního podniku Teplice vznikaly totiž v době, kdy ještě neexistovala definitivní podoba jízdních řádů ČD a je zde určitě prostor k vyřešení tohoto nedostatku dílčí změnou.

S těmito i dalšími dílčími připomínkami jsem 30. ledna seznámil Radu města Dubí a výsledkem je vyvolání jednání s Dopravním podnikem Teplice, kde budou tyto připomínky předneseny a s nimi hledána i cesta, která by vedla k nastavení takových jízdních řádů, které by vyhovovaly i nám, dubským občanům, kteří dojíždíme městskými autobusy do zaměstnání, k lékaři, za nákupy, ale i za sportem či zábavou do blízkých Teplic.

O třeba jen dílčích výsledcích tohoto jednání Vás budu informovat v březnovém čísle DZ.

*Jiří Šiller,  
zastupitel a člen RM Dubí*





## Městská policie DUBÍ

Krušnohorská 203/19, 417 01 Dubí

Telefon + Fax: 417 571 637 Tel.: 417 571 200

Hlídka městské policie řídila dopravu na silnici E 55 v době, kdy došlo k požáru domu v Dubí pod křižovatkou ulic Ruská, Krušnohorská a Pohraniční stráže. Protože požár zasáhl i plynový kotel a hrozilo nebezpečí výbuchu, musel být provoz na přechodnou dobu zcela uzavřen.

Strážníci spatřili v ulici Koněvova projíždět osobní automobil Opel Vectra, jehož řidič přejížděl z pravého jízdního pruhu do protisměru a nedokázal udržet směr jízdy. Při zastavení vozidla bylo orientační dechovou zkouškou zjištěno, že řidič má 1,7 promile alkoholu. Na místo byla povolána dopravní policie, která řidiče odvezla na odběr krve a poté ho umístila do cely předběžného zadržení. Řidiči hrozí obvinění z trestného činu ohrožení pod vlivem návykové látky, za který může dostat trest odnětí svobody až na jeden rok nepodmíněně.

Pěší hlídka v Pozorce při kontrole obecních domů našla tři místní narkomany ve sklepních prostorách domu. Ti se do sklepních prostorů nevloupali, jeden z nich v do-

mě bydlí a poškozování svého zdraví není trestné. Strážníci pouze místní mladíky ze sklepa vykázali a nadále v domě provádí nepravidelné kontroly.

Strážníci při pěší hlídkové činnosti namátkově kontrolují opuštěné zahrádkářské kolonie a zahradní chaty. Ty se často stávají v mimo sezónním období terčem zlodějů či vandalů. Při jedné z nočních kontrol si strážníci povšimli, že ze sklepních prostor jedné chatky vychází tlumené světlo. Dveře chatky byly vysazené a když strážníci vešli dovnitř, zastihli dva muže z Teplic při výrobě drog. Podle prvotní prohlídky se pravděpodobně jednalo o rozšířenou drogu pervitin. Na místo byla povolána Policie ČR, která si zadržené na místě převzala.

Na základě oznámení občanů hlídka městské policie provedla kontrolu mužů, kteří vypalovali kabely v Pozorce. Jeden z mužů po kontrole totožnosti zaplatil blokovou pokutu za přestupek, ale druhý z dvojice se na místě neprokázal žádným průkazem totožnosti, a proto byl předveden ke zjištění totožnosti. Po předvedení byla provedena lustrace osoby, při které vyšlo najevo, že po muži bylo vyhlášeno celostátní pátrání pro spáchanou trestnou činnost.

Pěší hlídka v Pozorce zahlédla dva muže, jak vysypávají domovní odpad u neobydleného domu naproti restauraci Echo. Při kontrole totožnosti bylo zjištěno, že po jednom z mužů bylo vyhlášeno celostátní pátrání, protože se vyhýbal nástupu trestu do věznic. Zadržený muž byl předán Policii ČR a druhý z dvojice bude projednáván u přestupkové komise za přestupek kvůli odkládání odpadu mimo vyhrazená místa, za který mu hrozí pokuta do výše padesáti tisíc korun.

Městská policie zvýšila pěší pochůzkovou činnost v městské části Pozorka, ale i přes veškerou snahu o zajištění pořádku v této lokalitě se nám stále nedaří udržet veřejný pořádek. Stále zde dochází k narušování soužití občanů ze strany místních, ale i cizích občanů, kteří se do této lokality stahují. Jedná se především o osoby drogově závislé, které zde nalézají útočiště u místních obyvatel a mají zde dostupný přísun návykových látek.

Tomáš Pykal, velitel MP Dubí

### Oznámení občanům

Vážení občané,  
na základě pověření Radou města Dubí Vás seznamujeme s možností pracovat v komisích RM Dubí. S Vašimi eventuálními zájmy pracovat v bytové, sportovní či protidrogové komisi se můžete RM Dubí prostřednictvím informačního centra (vestibul MU), a to do konce měsíce února t.r.

(-rr-)

## Z deníku obvodního oddělení Policie ČR Dubí

Hlídka Policie ČR obvodního oddělení Dubí řešila v měsíci lednu 2007 tyto záležitosti na území města Dubí:

po oznámení občanů na linku 112 zajistila ženu, která se pohybovala pouze v pyžamu v Dubí u kruhového objezdu. Následně bylo zjištěno, že žena je po operaci a utekla z teplické nemocnice, kde byla hospitalizována. Žena po ověření totožnosti byla předána rychlé záchranné službě Teplice;

ve spolupráci se strážníky MP Dubí se podílela na odchytu dvou toulajících se psů; ti v obci Přítok zadávali dvě kozy a pokousali koně. Psi byli nejprve upání a pak předáni do útulku v Krupce. Jejich majitel byl ustanoven a bude oznámen Městskému úřadu Dubí;

podánilo se objasnit i případ krádeže osvětlení kapličky ve Mstišově: pachatelem této trestné činnosti je občan z Pozorky, který se již dříve dopustil trestné činnosti. Odcizená světla pachatel odevzdal do sběrných surovin;

rovněž ve spolupráci s hlídkou MP Dubí byl řešen případ vloupání a následné krádeže věcí z rekonstruovaného domu v Mírové ulici v Dubí III; pachatel si na místě připravil měděné trubky, které měl v úmyslu odcizit. Na místě hlídka MP spatřila osobu, která vyskočila z okna domu a dala se na útěk. Osoba zadržena nebyla, ale dle místní i osobní znalosti je tato strážníkem známa a zadržena bude v nejbližší době (jedná se o osobu z Dubí III, která již v minulosti spáchala více trestných činů).

**Závěrem ještě upozorňuji občany,** že v měsíci lednu dochází na trase E 55 v prostorách parkovišť penzionů k nárůstu krádeží vloupáním do motorových vozidel; pachatelé jsou občané z řad narkomanů, kteří si takto obstarávají prostředky na drogy. Proto žádá Policie ČR, obvodní oddělení Dubí o spolupráci občany, aby ve vozidlech nenechávali ležet na viditelných místech své osobní věci, tašky, peněženky apod. tak, aby takto odložené věci nelákaly případně nenechavce. V případě jakéhokoliv výskytu podezřelých osob pohybujících se v blízkosti zaparkovaných vozidel hlase tyto skutečnosti přímo na linku 158.

npor. Bc. Milan Perlík,  
vedoucí oddělení Policie ČR

## Místní poplatky

- dle Obecně závazné vyhlášky města Dubí o místních poplatcích vybírá město Dubí tyto poplatky:

- poplatek ze psů
- poplatek za lázeňský nebo rekreační pobyt
- poplatek za užívání veřejného prostranství
- poplatek ze vstupného
- poplatek z ubytovací kapacity
- poplatek za provozovaný výherní hrací přístroj

Poplatky za svoz TKO fyzických osob byly zrušeny.

Finanční odbor

### Informace stavebního úřadu

Informačním zdrojem Dubského zpravodaje je vedení a jednotlivé odbory MěÚ, školská zařízení a další společenská, kulturní a sportovní zařízení, působící ve městě. Reagujeme tak na informace z regionálních deníků, které přinesly zprávy o stavbě supermarketu Plus na místě bývalých Stavebních strojů. Proto jsme znovu požádali o informace vedoucího SÚ a upřesňujeme tak zprávy z DZ z měsíce ledna t. r.

(-rr-)

Vzhledem k nejasnostem provázejícím demoliční činnost v areálu bývalých Stavebních strojů, uvedu všechny informace na pravou míru:

1. Na jaře loňského roku bylo opakovaně sděleno zástupcům pana Třešňáka, že na tomto pozemku nelze povolit stavbu supermarketu, neboť se jedná o průmyslové plochy a takto jsou určeny k využití i v územním plánu. Může však požádat zastupitelstvo o jeho změnu.

2. V polovině roku 2006 zastupitelstvo souhlasilo se zahájením prací na změně ÚP tak, aby plocha byla využitelná pro výstavbu supermarketu. Práce na změně v současné době probíhají - jedná se o změnu č. 4.

3. Na podzim bylo povoleno odstranění budov bývalé továrny a v současné době je řešeno územní rozhodnutí o umístění skladů a kanceláří.

4. Tyto objekty budou po schválení změny územního plánu rekonstruovány na prodejnu.

Patrně se tak stane v druhé polovině letošního roku.

Jiří Veselý  
vedoucí stavebního úřadu  
a územního plánování

## Z jednání RM Dubí

### RM na svém řádném jednání dne 9. ledna 2007 mj. projednala:

Usnesení č. 116/4/127: RM po projednání souhlasila se zveřejněním pronájmu nebytového prostoru v Dubí 1, Krušnohorská 41 (bývalá prodejna drogerie) o celkové rozloze 36,5 m<sup>2</sup>.

Usnesení č. 117/4/2007: RM po projednání:

a) vzala na vědomí stanovisko oddělení Správy majetku města Dubí o souladu s platnou legislativou při provedení výpočtu nájemného v bytech domu Mírová 300, Dubí 3

b) uložila Správě majetku města Dubí provést řádný výpočet nájemného v souladu pro provádění výpočtu nájemného v bytových domech

Usnesení č. 119/4/2007: RM po projednání schválila uzavření smlouvy o výpůjčce majetku nacházejícího se v budově DPS dle inventury majetku na dobu určitou do 31. 12. 2007 a uložila humanitnímu odboru předat majetek předávací inventuru občanskému sdružení Senior Teplice.

Usnesení č. 120/2/2007: RM po projednání schválila uzavření smlouvy o výpůjčce majetku s TJ RD Dubí (sekačka, která bude sloužit na úpravu fotbalového hřiště) na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce

Usnesení č. 123/4/2007: RM po projednání souhlasila s uzavřením Veřejnoprávní smlouvy mezi obcí Novosedlice a městem Dubí o výkonu přenesené působnosti ve věcech zvláštního zákona č. 200/1990 Sb. o přestupcích dle předloženého návrhu; (přestupková komise MÚ Dubí bude pracovat i pro OÚ Novosedlice za smlouvou stanovenou úhradou).

Usnesení č. 124/7/2007: RM po projednání souhlasila s povolením pronájmu prostoru školních dílen v budově ZŠ v Dubí 1 tak, jak bylo předloženo v žádosti.

Usnesení č. 125/4/2007: RM po projednání uložila Správě majetku města Dubí předložit seznam volných bytových a nebytových prostor.

Usnesení č. 126/4/2007: RM po projednání pověřila člena RM p. Jaromíra Máru vypracovat návrh koncepce řešení bytového hospodářství a ostatního nemovitého majetku města Dubí s cílem

zajištění stabilizace majetku s návrhem konkrétních opatření s výhledem budoucí privatizace.

Usnesení 128/4/2007: RM po projednání:

a) zrušila komisi kulturní a komisi pro otvírání obálek a odvolala členy těchto komisí

b) odvolala komisi sportovní, protidrogovou a bytovou

c) určila zapisovatelkou školské komise p. Kateřinu Janákovou

d) pověřila redakční radu Dubského zpravodaje informovat občany o možnosti práce v bytové, sportovní a protidrogové komisi RM Dubí (viz str. 3)

Usnesení č. 129/4/2007: RM po projednání pověřila redakční radu Dubského zpravodaje vypracovat návrh struktury obsahu Dubského zpravodaje ve smyslu jeho poslání.

Usnesení č. 130/4/2007: RM po projednání uložila p. Miloslavu Černému, uvolněnému členu RM, předložit definitivní návrh způsobu výstavby šaten TJ RD Pozorka.

### RM na svém řádném jednání dne 30. ledna t.r. mj. projednala:

Usnesení č. 134/5/2007: RM po projednání schválila strukturu Dubského zpravodaje, místa jeho distribuce a vzala na vědomí rezignaci člena redakční rady Dubského zpravodaje pana Bedřicha Zöllnera.

Usnesení č. 135/5/2007: RM po projednání vzala na vědomí postup při řešení problematiky výstavby šaten a sociálního zařízení na hřišti TJ RD Dubí, schválila využití projektu firmy UNEXA Jaček, podle kterého je vydáno pravomocné stavební rozhodnutí, ale zároveň uložila zpracovat dílčí změny projektu a doporučuje ZM uvolnit z fondu rezerv částku na změnu projektové dokumentace ve výši Kč 150 000,-.

Usnesení č. 137/5/2007: RM po projednání vzala na vědomí zprávu - Návrh koncepce řešení bytového hospodářství města Dubí a uložila p. místostarostce zajistit poptávkové řízení návrhu postupu při řešení privatizace bytového fondu města Dubí.

Usnesení č. 138/5/2007: RM po projednání rozhodla odložit materiál "Seznam uvolněných bytových a nebyto-

vých prostor" s tím, že bude do jednání další RM přepracován.

Usnesení č. 141/5/2007 a 142/5/2007: RM po projednání schválila udělit výjimky přesahu požárně nebezpečného prostoru v k.ú. Dubí-Běhánky a Dubí.

Usnesení č. 144/5/2007: RM po projednání souhlasila s uzavřením Smlouvy o poskytnutí finančních prostředků z rozpočtu města pro rok 2007 mezi městem Dubí a Ligou na ochranu zvířat ČR - MO Teplice a pověřila starostu města podpisem této smlouvy.

Usnesení č. 150/5/2007: RM po projednání vzala na vědomí plán kulturních akcí na rok 2007 vč. předběžného rozpočtu.

Usnesení č. 151/5/2007: RM po projednání vzala na vědomí rozbor činnosti Sboru pro občanské záležitosti za rok 2006 a plán práce na rok 2007.

Usnesení č. 152/7/2006: RM po projednání vzala na vědomí zápis ze školní komise ze dne 10. 1. t.r.

Usnesení č. 153/5/2007: RM po projednání schválila předložené závazné ukazatele pro školské příspěvkové organizace (jedná se o rozpracovanou částku na opravu).

Usnesení č. 156/7/2007: RM po projednání přidělila neinvestiční dotace občanským a zájmovým sdružením a tělovýchovným jednotám. Po zvážení důvodů (např. nevyúčtování minulé dotace apod.) rozhodla RM nepřidělit tuto dotaci třem žadatelům.

Usnesení č. 158/5/2007: RM po projednání uložila p. Márovi a p. Černému zmonitorovat skutečný technický stav budovy ZŠ Dubí 1, Školní náměstí 177, a to ve vztahu k požadovaným opravám, které RM předložil humanitní odbor MÚ.

Usnesení č. 163/5/2007: RM po projednání doporučuje ZM schválit rozpočtovou změnu ve výši Kč 80 000,- pro MP Dubí k zajištění ošetření potulných zvířat.

Usnesení č. 164/5/2007: RM po projednání souhlasila se zahájením spolupráce se střední školou Perspektiva v rámci praxe v oblasti zajištění rajónních komunitních pracovníků pro pomoc při řešení bezpečnostní a sociální situace v městské části Pozorka.

Usnesení č. 165/5/2007: RM po projednání vzala na vědomí informaci o nedostatcích v dopravní obslužnosti města Dubí na základě připomínek občanů a uložila zahájit jednání s Dopravním podnikem Teplice, s.r.o. o možnostech nápravy.



## Na slovíčko s...

### ... Petrem Fejfarem, majitelem firmy Značky Dubí



Při projíždění Ústeckým krajem, někdy i za jeho hranicemi, setkávám se jako řidič s dopravním značením, které na sobě nese logo firmy Značky Dubí. Můžeš nás seznámit s činností Vaší firmy?

Naše firma vznikla v roce 1993, sídlí na území města Dubí a zabývá se značením komunikací. Tím, že na trhu působíme čtrnáctým rokem, začali jsme se rozpínat po celých severních Čechách, ale i za jejími hranicemi, např. v Praze, Plzni, ale i v dalších městech republiky. Spolupracujeme se Správou silnic a dálnic Ústeckého kraje,

kteří si naši firmu objednávají k různým situacím, ke kterým dojde na komunikacích.

Můžeš nám vysvětlit, jak tato spolupráce probíhá?

Na objednávku těchto institucí připravujeme kompletní dopravní značení a zařízení (zábradlí, informační systémy, mobilní semaforey, zabezpečovací systémy, brány). Tato zařízení nejen prodáváme, ale i navrhujeme, instalujeme, udržujeme a pronajímáme.

Kolik má Vaše firma zaměstnanců?

V současné době devět. Když máme větší zakázky, musíme si najímat brigádníky, abychom mohli našim partnerům vyhovět. Máme někdy práce až nad hlavu.

Je o tobě známo, že jsi workoholikem. Práce je ti především koníčkem, ale já se přesto zeptám, co děláš ve volném čase.

Volného času mám opravdu málo a když nějaký vybyde, sednu na svou motorku a vyrazím.

Jak vidíš do budoucna spolupráci s městem Dubí?

Jelikož jsem se v Dubí narodil, k Dubí inklinuji a jsem tedy dubským patriotem, snažím se vycházet vstříc požadavkům, ale i finančním možnostem města. Vždy jsem s městem i s městskou policií vycházel

dobře a doufám, že to tak zůstane i do budoucna.

Zajímalo by nás, kolik taková značka stojí.

Značka se skládá z drahých zahraničních komponentů, proto není nic levného takovou značku opravit nebo dokonce nahradit novou. Kolem 1 000,- stojí jen plech. Objímky, sloup, kování, betonování, zajištění inženýrských sítí, pokud nejsou k dispozici, zkrátka osazení nové značky se vším všudy přijde na takových 2 000,- až 2 200,- Kč, podle typu značky. Jsou, samozřejmě, i značky dražší.

V souvislosti s otevřením nové dálnice vám jistě přibyla práce. Všichni víme, že už tam byla jedna těžká nehoda...

Samozřejmě k takovým nehodám jezdíme. Ne likvidovat následky, ale osazovat místo nehody značením. Musíme se také postarat o zabezpečení znovusjízdnosti těchto míst z hlediska dopravního značení. V takových případech se stává, že dojde k přehodnocení stávajícího dopravního značení, osadí se důraznějším, omezí se rychlost, omezí se prostor pro divoké řidiče například zúžením silnice atd.

Co bys popřál městu a jeho obyvatelům do budoucna?

Bezpečnější silnice, kvalitnější dopravní značení, včetně informačního značení a šťastné dojetí odkudkoli.

Hana Chaloupková  
Eva Hostková

## VELKÉ ŠANCE V MALÉM SVĚTĚ

Projekt s názvem "Velké šance v malém světě" byl mě pomoci absolventům školy uplatnit se na trhu práce jako komunitní sociální pracovník. Projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky. Jeho realizátorem je Střední škola sociální PERSPEKTIVA a Vyšší odborná škola s.r.o. v Dubí. Partnerem v projektu je Střední odborná škola v Ústí nad Labem.

Obsahem projektu je vytvoření vzdělávacího modulu, který bude ve škole pilotně ověřován (od února 2007 do června 2008). Cílovou skupinou jsou studenti 2. ročníku oboru Sociální práce vyšší odborné školy, kteří se budou v praxi učit mnoha činnostem potřebným pro práci s komunitou.

Budoucí koordinátor komunitní práce by měl umět navazovat vztahy mezi lidmi, podporovat je k sebedůvěře a získávat je pro řešení problémů, které se jich dotýkají. Musí umět vnímat příčiny sociálních problémů a získávat lidi pro jejich aktivní řešení. Je nezbytné, aby dovedl provádět průzkumy v komunitě včetně vyhodnocování a interpretace získaných dat.

Studenti se v rámci nového modulu budou učit zvládat základy managementu malých organizací, které se často komunitní práci věnují. Naučí se plánovat svou práci a získávat na ni zdroje. Budou vedeni k maximálnímu využívání potenciálu lidí ži-

jících v komunitě. Vždyť se jedná o lidi, kteří leccos umí a kteří by rádi byli prospěšní i spoluobčanům, ale čekají, že je někdo osloví a možná i přesvědčí, protože často je před nimi hranice ostychu a malá sebedůvěra.

Vzhledem k tomu, že škola je vzdělávatelem pro oblast sociální práce, jsou ve vzdělávacím modulu prioritou takové otázky jako je předcházení sociálním problémům či jejich eliminace. Proto se budoucí komunitní pracovníci budou muset naučit vyhledávat při řešení problémů partnery, což mohou být státní orgány, podnikatelé, výchovně a vzdělávací instituce a další organizace.

V rámci projektu budou studenti pracovat ve vlastní fiktivní neziskové organizaci, jejímž posláním bude komunitní práce v oblasti Dubí - Pozorka. Půjde tedy o spojení fiktivních aktivit, jako je řízení organizace, a aktivit reálných, což bude organizování komunitních aktivit v místě působitě školy.

Součástí projektu je i vybudování a technické vybavení kanceláře, která bude sloužit studentům k jejich práci.

**Proč je komunitní práce v současné době tak aktuální?**

Lidé se musí učit, že věci alespoň v malé míře mohou ovlivnit sami. Stát nemá

možnost vše řešit a ani by to nebylo efektivní a správné. Jen my sami nejlépe dovedeme formulovat, co nás trápí. A sami si také vážíme hlavně těch věcí, které jsme získali vlastním přičiněním.

Dne 29. 1. 2007 proběhla k projektu 2. pracovní konference, již se zúčastnil i senátor pan Jaroslav Kubera a starosta města Dubí Ing. Petr Pípal. Cílem konference byla prezentace metod praktické výuky studentů a také diskuse s hosty, kteří zastupovali jak vysokou státní politiku tak i místní samosprávu.

Nebylo náhodné, že shoda panovala v názorech na to, že i komunita může přispět k výchově občanů k zodpovědnosti a ke ztrátě obav vzít si svůj osud do vlastních rukou.

PhDr. Marie Bílová



# Průřez činnosti SPOZ za rok 2006

Sbor pro občanské záležitosti v Dubí pracuje dle plánu činnosti, který je upřesňován podle požadavků občanů či školských zařízení.

V r. 2006 se v Dubí narodilo celkem 81 dětí, avšak k vítání jsme mohli pozvat pouze 20 dětí, jejichž rodiče o obřad požádali. Takto nás omezuje zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních dat, proto nelze zvát všechny narozené děti k oslavě vítání. Slavnost jsme uspořádali ve dvou termínech - 29. 4. a 4. 11. 2006. Kladem je, že se rodiče skutečně dostaví (výjimka je nemoc dítěte) a s nimi přijdou i další příbuzní, kteří naplní obřadní síň. Děti z MŠ Křížkova ul. obohatí program básničkami a písničkami. O hudební doprovod celé akce se velmi pěkně stará pí Valtová, ředitelka Základní umělecké školy v Dubí 2.

Svou pozornost jsme věnovali i našim školám, základním i středním. Gymnázium J. A. Komenského v Dubí nás žádá o slavnostní předávání certifikátů z utilitárních zkoušek žáků kvarty a septimy a je již tradicí předávání maturitních vysvědčení. Ve sledovaném roce odmaturovalo 12 studentů, kteří se dostavili 31. 5. 2006 se svými profesory do obřadní síně. Od Sboru obdrželi pamětní list a sadu per jako pozornost.

Stejně tak i střední škola PERSPEKTIVA Dubí 3 předávala maturitní vysvědčení v obřadní síni. Zde jsme předávali vysvědčení ve dvou termínech podle studijních oborů. Jednalo se celkem o 30 studentů, s nimiž se vždy dostavil celý profesorský sbor. I tito studenti dostali od Sboru pamětní list a sadu per.

V závěru školního roku 2005/06 jsme uvítali ještě vycházející žáky 9. tříd ze ZŠ Dubí 1 v obřadní síni. Jednalo se o 34 žáky, z toho 12 vyznamenaných si rovněž odneslo sadu per, všichni pak i pamětní list. ZŠ Dubí 2 měla závěr školního roku v budově školy, zde vycházelo 22 žáků, vyznamenaní zde nebyli.

Začátkem školního roku 2006/07 jsme prvňákům připravili a předali zápisník žáka a pamětní list. Do 1. tříd nastoupilo v Dubí 52 žáků, v každé škole v počtu 26.

Při všech akcích byla s členkami Sboru

## Zajímavé vyučování

V hodinách informatiky jsme měli my jako devátá třída za úkol udělat publikaci o knížce Sedm divů světa.

Začali jsme nejprve úvodní stranou, kde jsme uvedli i autora knihy, z které jsme čerpali. Poté jsme vytvořili na další stranu obsah publikace. Následovala za ní časová přímka seřazená podle doby vzniku jednotlivých divů světa. Na každé další stránce byl jeden div světa se zajímavým popiskem a mapkou jeho umístění.

Při tvoření této publikace jsme se nejen pobavili, ale i naučili lépe ovládat programy Microsoft Office, zejména Word, Excel a grafiku v nich. Informace jsme získávali i s pomocí internetu. Na práci jsme pracovali jako skupina, ale každý měl své dílo podle svého upravení.

Za 9. tř. ZŠ Dubí 2:  
Filip Budjač, Filip Sentenský

i bývalá pí starostka Smítková, která k přítomným promluvila a předala maturitní a závěrečná vysvědčení. Některých akcí se účastnili i další představitelé města.

Rok 2006 byl bohatý i na další radostné události, které jsme v obřadní síni připravili. Jedná se o jubilejní svatby, kterých bylo v tomto roce skutečně hodně. Měli jsme dokonce i platinovou (železnou) svatbu, která se slaví po 65 letech společného života, dále pak 2 diamantové svatby po 60 letech manželství a k tomu ještě 5 zlatých svateb po 50 letech společně prožitých. Všichni manželé hodnotili tuto slavnost velmi dobře, slova pí Smítkové byla hřejivá a osobní ke každému páru. I při těchto svatbách účinkují děti z MŠ Křížkova ul. Sbor předal dárkový balíček a květiny, spolu s gratulací. V Dubí bylo uzavřeno celkem 23 manželství, jichž se Sbor neúčastní.

O všech akcích - vítání do života, jubilejní svatby i akce pro školy - jsme občany informovali v Dubském zpravodaji a chceme tak i nadále v tomto roce pokračovat.

Zákon č. 101/2000Sb. nás omezuje v možnosti pogratulovat všem starším občanům k jejich životnímu jubileu. I v těchto případech je nutné, aby o návštěvu u jubi-

lanta rodina požádala. Proto jsme letos měli pouze 5 oslav a těší nás, že mezi nimi byla opět pí Porembová, která se v prosinci dožila 101 roků. Oslava byla v Klubu důchodců Dubí 1 a spolu s členkami Sboru se zúčastnil i p. starosta Ing. Pípal.

Na jednotlivých akcích se členky střídají tak, jak je potřeba. Letošní rozpočet, který činil 20 000,- Kč jsme nepřekročili.

O své činnosti informujeme v Dubském zpravodaji a počítáme s tím i pro další období. Sbor vede rovněž svoji kroniku, kde jsou podchyceny jednotlivé obřady s fotodokumentací. Nadále budeme pracovat dle plánu práce, který aktuálně upravujeme podle požadavků občanů.

V závěru bych chtěla znovu vyzvat naše občany, aby na matrice MěÚ upozornili na jubilejní výročí svých příbuzných, kterým rádi pogratulujeme při těchto oslavách: 70-75-80-85-90 a výše. Stejně tak apelujeme na rodiče nově narozených dětí, kteří mají rovněž zájem o pozvání s miminkem na slavnost vítání. Věříme, že vás bude co nejvíce, abychom mohli mezi občany města Dubí přivítat i vaše děťátko.

Hanka Šabachová,  
předsedkyně SPOZ MěÚ Dubí

## ZIMNÍ VÝLET DO STŘEDOHOŘÍ



Původně jsme plánovali výlet na Nové Město za sněhem. Ale letošní zima ještě v lednu oplývala jarními teplotami, a tak jsme v sobotu 13. ledna vyjeli do Středohoří.

Na nádraží se nás sešlo 15 lidiček a vláček nás asi po hodině jízdy dopravil do Radejčína. Odtud jsme se vydali po žluté značce

do Dubic ke kostelíčku, odkud je nádherný výhled na údolí řeky Labe.

Cesta k Dubicím vedla pěknou otevřenou krajinou, na kterou nám příjemně svítilo slunce. Všechny úkoly a hry, kterými jsme si cestou ověřovali své znalosti přírody, nám zpestřily cestu k Labi. Tam děti hledaly čokoládový poklad.

Poklad našel jeden z nejmladších členů výletu Vojta Loukota.

Po rozdělení pokladu a posilnění jsme se vydali na zápatí cesty. V polovině cesty bylo uděláno ohniště, a tak jsme ho využili a opekli si buřty. A potom hurá na vlak, ať

nám neujede. Na závěr nám jeden místní pán ukázal koně, a tak jsme neměli čas se vůbec nudit.

Bylo nám krásně a myslím, že ti, kteří nejeli s námi, nám mají co závidět. Takže doporučení na příště: neváhej a pojed s námi. Uvidíš, že se nebudeš nudit.

Doufáme, že únor bude na sních bohatší a ten únorový výlet bude opravdu do hor.

za pion. skupinu Dubí  
Jarda a Jaruška Vackovi



## Základní škola Dubí 2, Tovární 110

V pátek dne 19. ledna se na prvním stupni naší školy konal Den otevřených dveří. Již tradičně zveme v lednu před zápisem do první třídy rodiče s budoucími prvňáčky a také všechny ostatní rodiče a přátele naší školy. Letos nás navštívilo 6 budoucích prvňáčků se svými rodiči, zhlédli výuku v 1. třídě a prohlédli si školu, přišla řada rodičů i prarodičů, kteří se podívali, jak jejich děti pracují při výuce, a svým velkým zájmem o naši školu nás potěšili také zástupci zastupitelstva města Dubí paní Anna Gúrtlerová a předseda školské komise pan Mgr. Jiří Šiller.

Jsmo rádi, že se všem ve škole líbilo a těšíme se na další spolupráci. Máme také velkou radost, že se většina budoucích prvňáčků do školy těší, a že nás již navštívili také se svými školkami, se svými učitelkami a s paní ředitelkou.

Mgr. Lenka Machovcová, ZŠ Dubí 2



# JARNÍ PRÁZDNINY

## HRABĚTICE 2007 - Jizerské hory pro děti do 12 let



TERMÍN: 25. 2. - 3. 3. 2007 (od neděle do soboty)

ODJEZD: vlakem z nádraží v Teplicích, sraz v 7.15 hod, zavazadla a lyže na nákladák

CENA: 2 200 Kč

VYBAVENÍ: 2 páry zimních bot, boty na přezutí, dostatek rukavic, ponožek, dvě čepice, plavky, spacák.

V rámci bezpečnosti dětí nezapomeňte na seřízení lyží a pro sjezdaře doporučujeme lyžařskou helmu. Na vlek je nutno počítat asi 1000 Kč, kapesné pro všechny děti dle uvážení rodičů /asi 200 Kč/. Povinná kartička pojištěnce, léky, vitaminy.

PŘIHLÁŠKY: tel. 417 572 004 paní Šedivá nebo 731 222 321 p. Vacek

Těší se Markéta, Sojka a Liška  
www.psdubi.wz.cz

## JARNÍ PRÁZDNINY S CENTREM VOLNÉHO ČASU

Nejedete nikam na prázdniny? Nemáte s kým a kam jít ve volném čase? Přijďte se podívat k nám do CVČ a pokuste se s námi využít prázdniny formou zábavy a poznání. Program po celý týden od 26. 2. do 2. 3. od 8 do 16 hodin.

26. 2. - zahrajeme si deskové hry, procvičíme se s hudbou

27. 2. - výlet na Moldavu s poznávací stezkou

28. 2. - naše město - budeme poznávat neznámá místa našeho města

01. 3. - výlet na Doubravku s exkluzivním překvapením

02. 3. - při sněhu jdeme bobovat - kdo nemá boby, sjezd na igelitu

- při špatném počasí umíme využít volný čas i v CVČ

Svačinku s sebou každý den, v den výletu 50,- Kč na autobus, vstupy... (zbytek bude dětem vrácen).

Těšíme se na Vás a pokusíme se Vám zpříjemnit dlouhé chvíle.

Blíží informace na telefonu: 417 579 927 nebo 606 645 320



Anna Gúrtlerová

## KULIHRÁŠEK KLUB DĚTÍ A MAMINEK

**Kdo nás může navštěvovat?**

Děti ve věku 1 - 4 roky v doprovodu maminek event. tatínků či prarodičů

**Kdy?**

Každé úterý a čtvrtek od 9.30 do 11.30 hodin

**Naše činnost:**

Malujeme, modelujeme, kreslíme, lepíme - prostě tvoříme

Hrajeme si s hračkami, máme tu autíčka, kočárky, panenky, kostky a spoustu jiných

**Pořádáme pro děti každoročně:**

- karneval
- mikulášskou nadílku
- vánoční besídku
- výlety (např. Zoopark Chomutov)
- plavecká hala

V létě chodíme společně na koupaliště nebo na terasu do cukrárny či na dětské hřiště, společně slavíme svátky či narozeniny dětí.

**Co je vlastně účelem Kulihrášku?**

➤ začlenění "předškolových" dětiček do dětského kolektivu - vždyť na maminách "visí" celý den

➤ vývoj zručnosti a fantazie za pomoci výtvarné činnosti

➤ děti mají společnou svačinku

**A malé plus pro maminky:**

Mohou si na chvíli "vydechnout", vyměnit si názory a zkušenosti s ostatními a třeba si i vypít kávu, zatímco se děti učí přátelit s ostatními.

Maminky z Kulihrášku



Milí spoluobčané,  
skončila jsem ve funkci vedoucí Centra volného času, našla jsem si nové zaměstnání a už v Dubí příliš pobývat nebudu, proto mi dovoluňte, abych se s vámi všemi touto cestou rozloučila.

Eva Zápotocká  
(redakčně zkráceno)

## Akce v Centru volného času v I. pololetí

- 9. 2. - Valentýnská diskotéka - soutěže, zábava pro dubské děti
- 26. 2. - 2. 3. - jarní prázdniny - zábava a poznání pro děti po celý týden
- 23. 3. - Vítání jara - výroba panáka ze slámy a odemčení dubského toku
- 5. - 6. 4. - Velikonoční prázdniny ve spolupráci s PO Dubí - program do 16 hodin
- 11. 5. - Den matek - vystoupení dětí kroužků CVČ + ZUS Dubí
- 1. 6. - MDD - Školní náměstí + CVČ - hry, soutěže, koníčky, Městská policie Dubí, hasiči, případné překvapení na místě.
- 30. 6. - ukončení školního roku - louka u Kudráku

**Plánované akce na letní prázdniny:**

- zkušební provoz CVČ po dobu prázdnin v dopoledních hodinách

Anna Gúrtlerová



## Den plný her

Prázdninový den v rámci "Dne otevřených dveří" v Centru volného času v Dubí - 2. února 2007.

Den plný her, soutěží a zábavy pro děti, které se rozhodly využít volný čas se svými kamarády. Akce se zdařila, přinášíme několik fotografií.

Anna Gúrtlerová



Foto (-eh-)

## Jméno napoví

O bohaté historii lázeňského Dubí již bylo mnoho napsáno, mnohde s výstižným označením "z dubu zrozené..."

I v samotném pojmenování je vystižena charakteristika názvu místního jména, ani názvy jednotlivých částí našeho města nejsou výjimkou, skrývají v sobě určitou charakteristiku, nesou v sobě svou část historie, a proto i jméno napoví...

Ostatně jména všech našich měst a vsí ukazují nejen život našich předků v minulosti, jejich dějiny, ale dochovaná jména živočichů či rostlin v zeměpisných jménech dokazují zoologům a botanikům, které živočišné či rostlinné druhy v někdejších dobách v té které části Čech žily, jaký byl ráz krajiny českých zemí. Ve shodě s nejznámějšími badateli vlastních zeměpisných jmen, profesory Profousem, Šmilauerem a Luttererem, uvažujeme o osudech našich osad a jejich obyvatel...

I místní jméno **Dubí** (německy Eichwald) vychází z tohoto základu: je historicky připomínáno poprvé v roce 1494 a vzniklo z obecného staročeského hromadného jména dúbie "doubí"; vsi totiž bývaly velmi často pojmenovány podle významného stromu či skupinky stromů, které sloužily v krajině jako orientační bod, u něhož byly založeny, častěji to však bylo podle charakteru místa, na němž vznikly. I naše Du-

bí dokazuje, že velmi častým lesem byl v době, kdy osady dostávaly svá jména, právě les dubový. I samo místní pojmenování Dubí se v Čechách vyskytuje hned čtyřikrát: u Kladna, Humpolce, Kostelce nad Orlicí a nám všem nejznámější, pod Krušnými horami na Teplicku.

**(Horská) Bystřice** (německy /Ober/ Wistritz) ležící nad potokem německy nazvaným Flo3bach, tedy "Vorový potok", je poprvé vzpomínána v roce 1502. Jméno vodního toku, tj. Bystrá voda, Bystřice, se v tomto případě přenesl na osadu na něm vybudovanou. Rozlišení přídavným jménem Horská připomíná navíc prudký spád řečiště, tekoucího z Krušných hor; opakem by bylo pojmenování Modlá, tedy "voda mdlá", pomalu tekoucí: tuto najdeme na Lovosicku.

**Pozorka** (původně Cukmantl z německého Zuckmantel) je poprvé připomínána v bohosudovské matrice v roce 1594, ale pod jménem Malý Egypt. Toto pojmenování pocíťované pravděpodobně jako posměšné bylo nahrazováno jménem Cukmantl a vysvětlit jeho původ dalo odborníkům velmi mnoho námahy: původně se uvažovalo o borovici, již byla ulomena špička, aby sílící postranní výhonky ukazovaly poutníkům cestu. Dnes jsme však toho názoru, že jméno Cukmantl bylo používáno pro jakousi výstrahu či upozornění na nebezpečné místo zvláště na křižovatkách,

kde loupežníci přepadávali bohaté kupce a cestující, kteří tudy přicházeli do blízkých lázeňských Teplic, nebo z nich po léčení odjížděli. Kupř. i sám loupežník Babinský zde snad provozoval svou "živnost". Německá podoba Zuckmantel má svůj základ ve větném spojení "zucke den Mantel!", tedy "vyrví plášť!" Počeštěné místní jméno Pozorka má své místo v této poměrně zajímavé skupině místních jmen, např. společně s německou podobou Sjehdichfür, což je rozkazovací způsob ve významu "měj se na pozoru!" či "varuj se!", upozorňující tak na nebezpečné okolí. To bylo nahrazeno českým Hledsebe poblíž Mariánských Lázní; ale vlastně i hříšná ves Dalskabáty, známá z Drdovy divadelní pohádky, patří do této zajímavé skupinky jmen.

O **Mstišovu** se poprvé dovozí v roce 1487, původně se jmenoval Mstišův (dvůr). Zakladatele jmenovali Mstiš, což byla lihotná domácká podoba staročeského osobního jména Mstislav. Pozdější německá podoba Tischau je pouhou nedokonalou zvukovou nápodobou.

**Cínovec**, poprvé připomínán v roce 1378, se do roku 1945 jmenoval Cínvald podle německé podoby Zinnwald. Horní (tj. hornické) městečko na saských hranicích nese jméno podle stejnojmenné zalesněné hory (873 metrů), kde se doloval cín. Ta odděluje východní část, Přední Cínovec a západní, Zadní Cínovec. Tato pojmenování se uskutečnila podle polohy k městu Krupce, do jehož panství obec kdysi náležela. Státní hranice odděluje naši obec od saské obce téhož jména.

**Běhánky** bylo původně bydliště, tedy ves Běhánků, tj. Běhánkovy rodiny a její čeledi. Samo osobní jméno Běhánek je zdobnělina staročeského osobního jména Běhan. Ves poprvé historicky doložena roku 1487 však v druhé polovině 16. století byla poněmčena (Pihanken) a ztratila souvislost se svým jménem.

**Drahůnky** (po určitou dobu mylně nazývané též Drahenky) jsou poprvé připomínány v roce 1537. Samo jméno je rovněž zdobnělina k místnímu jménu Drahonice, ves lidí Drahoňových. I tato byla v 17. století poněmčována (Dreihunken) a německé jméno je rovněž pouhou zvukovou nápodobou bez jakékoliv myšlenkové souvislosti.

Závěrem upozorněme ještě na skutečnost, že některá místní jména byla počeštěna, jak je již v textu uváděno, při revizích místního názvosloví v českém pohraničí. Tyto změny proběhly z popudu naší Akademie již po vzniku Československé republiky, a zvláště pak po 2. světové válce, v letech 1946-55.

Pro Dubský zpravodaj připravil  
doc. PhDr. Ludvík Kuba

## NOVOROČNÍ KONCERT

Dne 16. 1. 2007 se od 19.00 hodin v Tereziných lázních konal Novoroční koncert, pořádaný městem Dubí. Byla jsem jedním z mnoha návštěvníků, kteří si udělali v tuto netradiční dobu čas. A byla jsem nadšená!! Po poslechu populárních skladeb podaných Estrádním orchestrem ZUŠ Teplice a jeho hostů museli umělci přidávat ještě dvě, a kdyby nás Hanka Chaloupková "neutípla", asi bychom odcházeli mnohem později...

Proto jsem si jistá, že nehovořím jen sama za sebe, když říkám: "Jen houš!!" Nikdy jsem nebyla kdovíjaký znalec hudby, jsem jen průměrný (no, možná mírně nadprůměrný) hudební konzument, dokonce bych ani po včerejšku nemohla zasedat v nějaké odborné hudební komisi, ale na příští - Valentýnský - koncert 14. února 2007 se rozhodně moc těším!

Eva Hostková



Foto: L. Hostek

**Zájemci o záznam z Adventních koncertů 2006 (DVD a VHS) a propagačních DVD Kostela Panny Marie v Dubí si je mohou objednat na humanitním odboru MěÚ Dubí u pí Chaloupkové (417 554 636).**



# ZUŠ v roce 2007

**Soutěže, Dubská kulturní olympiáda, zájezd do Arnstadtu, absolventský koncert, vystoupení pro mateřské školy a pro domovy důchodců, výstavy, třídní koncerty... To vše čeká ZUŠ každým rokem. Ale co je pro letošní rok nové?**

## EXPERIMENTÁLNÍ HUDEBNÍ NAUKA

Účastníci projektu Experimentální hudební nauka se v sobotu na Tři krále v ŽUŠ sešli již na třetí víkendový seminář. Vzdělávací program pro ně připravily Zuzana Ladová (zpěv, rytmické variace), Eva Valtová (melodické ozdoby a kapitolky z historie architektury), MgA. Eva Valtová ml. (zajímavosti o cemballu, umění interpretace barokní notace) a Magdalena Halžová (problematika interpretace všeobecně, interpretační chyby).

Další setkání ExHN se uskuteční 10. února, 17. března. a 5. května. Na programu bude m.j. seznamování s velikány nejen hudební historie, ale i literatury a dalších umění. Nové poznatky si účastníci

průběžně archivují ve svých pracovních deskách. V plánu je i poznávací výprava po stopách významných osobností, které navštívily Teplice a okolí.

## PŘEDŠKOLNÍ ESTETICKÁ VÝCHOVA

Nejmladší žáčci školy, kteří před Vánocemi přednesli své pásmo "O dvanácti měsíciích" se už zase začínají učit něco nového. S paní učitelkou Hanou Chaloupkovou a klavíristkou Magdou Halžovou se tentokrát seznamují se zvířátky, učí se o nich básničky a písničky, zatancují si, ale učí se i ztvárnit je různými výtvarnými metodami. Vše potom předvedou na vystoupení v červnu t.r.

ZUŠ Dubí si takhle připravuje předškoláčky už jedenáctým rokem. Za tu dobu prošlo tímto projektem předškolní estetické výchovy již 136 dětí.

## SOUBORY ZUŠ

V tomto roce velmi intenzivně pracuje s **KOMORÁČKEM** zobcových fléten paní

učitelka Helena Cimplová, která děvčata připravuje na soutěž, vypsanou letos MŠMT právě pro komorní soubory. Okresní kolo proběhne v únoru.

**Kytarové kvarteto** rozšiřuje svůj repertoár, zahrálo si na svatbě své paní učitelky Z. Ladové a chystá se také vystoupit na dalším koncertě v Arnstadtu.



Čerstvě vzniklý soubor **MINI BAND** vede paní učitelka H. Chaloupková ve spolupráci s Magdou Halžovou, Evou Valtovou a Václavem Chaloupkou j.h.. Skladbičky pro ně upravuje Mgr. Jan Valta.



## TANEČNÍ SOUTĚŽ SEDMIKVÍTEK 2007 V JABLONCI NAD NISOU

V pátek 12. 1. 2007 jsme se jako každoročně rozjely na celorepublikovou taneční soutěž tentokrát do Jablonce nad Nisou. Samotná soutěž začala v sobotu 13. 1. 2007 ve 12 hodin ve sportovní hale v Jablonci nad Nisou a končila ve 23 hodin. Děti zde mohly shlédnout 135 tanečních vstupů. Byly zde zastoupeny styly společenských tanců, country, disko, street dance jak jednotlivců, tak i teamů.

Naše město Dubí úspěšně reprezentovala taneční skupina Carmen z Centra volného času. Získala 2. místo se svým kankánem v kategorii společenských tanců - děti a 2. místo za svůj tanec "Panterky" v kategorii disko team - děti.

Vítězství si pak jela děvčata užít do Liberce - Babylonu jak do zábavného parku, tak do Aquaparku.

Domů jsme se vracely sice unaveny, ale s novými zážitky a zkušenostmi.

*Vedoucí kroužku Květa Koritková*



## VÝTVARNÝ OBOR

V přízemí školy kraluje MgA. Jana Linhartová. Výtvarníci si při svém celoročním plánu jako každoročně našli čas na práce s vánoční a zimní tematikou. Výsledky jsou vidět všude po stěnách školy.

V červnu uspořádají v prostorách školy výstavu své celoroční práce.

*Eva Valtová, řed. ZUŠ Dubí*

## BLAHOPŘEJEME

Po úspěšně vykonaných talentových zkouškách byli přijati ke studiu na Konzervatoři v Teplicích žáci, kteří se v ZUŠ Dubí připravovali v oborech:

### Marek Pračovský

hra na bicí nástroje - ped. M. Martinec  
hudební teorie - ped. Eva Valtová

### Dan Randáček

hudební teorie - ped. Eva Valtová

### Pavel Polívka

příprava ke hře na dřevěné dechové nástroje - ped. Lenka Foltýnová

Přejeme hodně úspěchů ve studiu!

*Eva Valtová, řed. ZUŠ Dubí*

## Jsme tu již deset let

Je to tak, elektronické šipky se hrají na Teplicku opravdu již deset let. Počátek jako u všech nových sportů byl chaotický, a tak se na jaře 1996 sešlo pár nadšenců v Lovosicích v čele s panem Krejzou a bylo rozhodnuto. V Praze byl založen Český severočeský šipkový svaz (jako jeden z mnohých), který začal organizovat tento nový sport, který jako všechny nové sporty se bouřlivě vyvíjel a dnes si ani neumíme představit restauraci bez šipkového stroje. Po letech hledání a dohadování, jak organizovat soutěže, se snad konečně řešení našlo, když se všechny svazy sloučily do Unie šipkových organizací.

Jako první klub, který vznikl, byl šipkový klub Zámeček Dubí, tento klub hraje v jiné době a s jiným názvem až doposud 1. ligu. Název Zámeček Dubí však pokračoval s různými úspěchy v tradici a v letošním roce se tento klub opět vrátil do první ligy.

Po deseti letech máme v tomto sportu již legendy a dobré hráče, nemohu všechny vyjmenovat, ale pár lidiček za všechny. Dnes již tatík Josef Cháb a jeho nespočetní bratři. Petr Novák, bratři Šercové, Tomáš Kopecký, Andrej Hroza a Jiří Danda. Z mladší generace lze jmenovat juniorského mistra ČR Pavla Schullera, ale je tu zase řada mladých, kteří již brzo nahradí nás starší. A nesmím zapomenout na ženy, ty samozřejmě taky hrají a někdy máme co dělat, abychom jim stačili. Tady opět mohou jmenovat: Iveta Šercová, Kabourková Zdena, tým Karlovky a ZOO Lahošť.

Mezi legendární družstva patří: šipkový klub Bombardéři Střelná, TepDarts Teplice, Formani Duchcov a Zámeček Dubí.

A jako u všech sportů se nedostává peněz a sponzorů. Hráči si sami hradí cestovné, startovné a vzhazování do šipkových strojů, kde se za jedno kolo hry vhazuje 5,- Kč. Pokud se družstva dostanou do první ligy, jezdí třeba až do Jablonce nebo Chomutova. Nejlepší hráči se mohou dostat i do reprezentace, kde již byli i Tepličáci jako Pepa Cháb a Zdena Kabourková.

Na Teplicku máme cca 30 družstev a členská základna tvoří cca 300 hráčů.

Pokud Vás tento sport zaujal a máte možnost a chuť nás sponzorovat, kontaktujte nás na této adrese: jirka.janus@centrum.cz

Všem šipkařům přeji hodně úspěchů a radost ze hry s pozdravem "Ať to lítá".

Jiří Januš



Ilustrační foto

## Ohlédnutí za...

# ... Plesem sportovců



Foto: L. Hostek



Výtěžek z tomboly 10 000,- Kč byl předán postiženým sportovcům



Šťastní majitelé vydraženého výrobku z dílny Arkádie přispěli postiženým sportovcům částkou 1250,- Kč.



Děkujeme všem, kteří přispěli do tomboly:

Běhounková Blanka  
Černý Miloslav  
Dudysová Jana  
Fejfar Petr  
Ing. Janeček Jiří  
Ing. Pípal Petr  
Zíka Tomáš

Foto (-eh-)







## Napsali jste nám



Z důvodu novinářské a publicistické etiky nenajdou v této rubrice místo příspěvky posměšné, urážlivé, karikaturizující, ba dokonce vulgarizující, ale ani takové, které by jednotlivce či subjekty nějakým způsobem degradovaly.

(-rr-)



### Dubský zpravodaj 16letý

Nepochybně je velmi důležité, že Dubí má svůj vlastní bulletin. Pro občana, kterému není lhostejné, co se ve městě děje, se zpravodaj jeví jako nejschůdnější způsob, jak být informován o důležitých rozhodnutích a podstatných událostech v životě města. Popřejme proto nové redakční radě, aby se jí práce na tvorbě 16. ročníku dařila a přinášela tvůrcům radost, a oceněním usilí bylo co nejvíce spokojených dubských čtenářů. Lednové číslo Dubského zpravodaje je dokladem, že jsou na té správné cestě.

Mgr. Vlasta Mládková

### Plesalo se až do rána...

Narodila jsem se v Bystřici, působím na naší základní škole a pravidelně se účastním všech akcí, které pořádá Město Dubí. Pokaždé, když se dozvím o nějakém tanečku, nesmím chybět. Můj manžel netančí, ale pravidelně mě vždycky do Dubí odveze.

V mládí jsem hrávala odbíjenou za Rudolfovu huť, sport mám v srdíčku, a proto jsem spěchala na Ples sportovců do Pozorky. Naše děti pomohly vyzdobit prostorový a pěkný sál, byl připraven pestrý program, přišlo plno lidí a paní Chaloupková vybrala dobrou muziku.

Vrcholem večera byla dojemná chvíle, kdy starosta Ing. Petr Pípal předal zdravotně postiženým sportovcům výtěžek z tomboly a dražby za velkého potlesku.

Ples se vydařil, všem to slušelo a moc se líbilo. Po půlnočním překvapení se plesalo až do rána.

Soňa Kosová, ZŠ Dubí 2

### Prostitutky mizí z E 55

Chtěla bych se touto cestou vrátit k článku pana Ludka Stínila, který byl otištěn dne 13. 1. 2007 v teplickém regionálním deníku a týkal se situace, jak z E 55 mizí prostitute. Jelikož jsem obyvatelka města Dubí, ráda bych se o tomto problému vyjádřila z druhé strany náhledu.

Částečně ve své podstatě lze s tímto článkem souhlasit, ale je třeba zdůraznit, že veřejné domy a postávající ženy u silnice zmizely jen na okraji našeho města a dále směrem na Cínovec. Ve středu města, konkrétně na Ruské ulici v části Pozorka, lze říci, že situace je stále stejná a několik roků neřešená, a proto bych chtě-

la, aby byl autor článku přesnější v podávání informací pro veřejnost, protože mám každodenní zkušenosti s prostitutkami a zcela jiné. Zmizelo sice několik veřejných domů, ale to již i před otevřením dálničního úseku a v žádném případě nezakázaly ty na Ruské ulici. Tím tedy nezmysly i strasti s těmito provozovny související.

Ve výlohách se stále nabízejí stroje oděné slečny, v některých podnicích velmi často venku postávající při reprodukci hlučné hudby, která v nočních hodinách ruší noční klid, v těchto místech, kde je pro vozidla zákaz zastavení často stojí - troubí a mnohokrát na chodnících parkují auta tzv. cílených německých turistů.

S těmito a dalšími problémy se na této ulici setkáváme již řadu dlouhých roků, za tuto dobu se na radnici MěÚ několikrát vystřídal vedení, ale situace se stále moc nemění, tak jak ji podává pan Stínil. Zastupitelé a radní stále opakují - není legislativa.

Ptám se tedy, proč se touto lokalitou cíleně a soustavněji nezabývá jak městská, tak eventuelně státní policie a možnými dostupnými sankcemi nezneprůmňuje život těmto nočním návštěvníkům tak, jako to dělají oni nám, obyvatelům. Policie dorazí na tato místa vždy po telefonické výzvě, situaci částečně vyřeší, ale po jejím odjezdu se donekonečna situace opakuje zase až do té doby, dokud některý obyvatel opět nezavolá. Proč se tedy nelze zabývat touto problematikou preventivně a soustavněji tak, jako jsou např. akce KRYŠTOF na silnicích?

Dále se ptám, to je opravdu v těchto provozovnách vše v pořádku jak po stránce hygienické, bezpečnostních předpisů, požární a podobně, jak je to vždy nekompromisně vyžadováno na provozovnách a prodejnách všech slušných podnikatelů nebo jsou někdy kontrolní orgány benevolentnější?

Stále slyším, že se usilovně proti prostituci bojuje, ale z mého pohledu tomu nic nenavědčuje a problémy přetrvávají, čemuž odpovídá i nově otevřený erotic shop v Dubí 1 a ráda se o své poznatky s autorem článku rozdělím. Co nové vedení radnice, to ukáže až čas.

V závěru článku pan Stínil napsal, že kněžky lásky zmizely ze Hřenska, odkud je vyhnala povodeň a daný problém vyřešila, a proto vyslovuji mé jedině přání: "Už aby v Dubí rádně zapršelo!"

M. Hubertová

### Měření čistoty ovzduší

Léta město Dubí na severní straně městského úřadu měřilo exhalace emisí na trase E 55. Avšak především v době, kdy nejvíce kamionů zaplňovalo celý prostor u MěÚ, České pošty, prodejny potravin a časopisů, se však žádné údaje nezajistily.

I když se situace po spuštění provozu dálnice mezi Drážďany a Ústí nad Labem zlepšila, bylo by vhodné toto zajistit již vzhledem k normám EU i našeho ministerstva životního prostředí o snižování emisí CO<sub>2</sub>.

Josef Rypl, Dubí 1

### K dopisu p. Rypla J., Tovární 509, 417 01 Dubí 1

### Měření čistoty ovzduší

Po roce 1989 byl nainstalován na budově Městského úřadu Dubí přístroj pouze na měření SO<sub>2</sub> (oxidu siřičitého). V té době toto mělo odpovídající, neboť se zde velice často vyskytovaly inverze. Největší podíl na znečištění ovzduší měl SO<sub>2</sub>.

Vzhledem k tomu, že v 90. letech bylo téměř celé město zplynofikováno, sklárny provedly opatření vedoucí k odsíření, se podíl SO<sub>2</sub> stal v ovzduší zanedbatelný. Větším problémem začaly být oxidy dusíku, oxid uhelnatý, přízemní ozon a prach.

V roce 2002 rada města rozhodla, že měření SO<sub>2</sub> již nemá smysl, a proto byl starý měřicí přístroj zrušen. Nebyl nahrazen jiným, neboť počet dnů v roce, kdy byly překročeny limity znečišťujících látek v ovzduší, byl zanedbatelný. Dále bylo přihlédnuto ke skutečnosti, že občané jsou velmi dobře informováni o aktuálním stavu ovzduší sdělovacími prostředky, KHS Ústí nad Labem, územní pracoviště Teplice, ČHMÚ a v neposlední řadě na telefonním čísle 14 110 (stav ovzduší).

Je nutné konstatovat, že v současné době díky přísným směrnici EU se klade velký důraz na kvalitu nově vyráběných nejen osobních automobilů, ale i nákladních tak, aby znečišťující látky vypouštěné do ovzduší byly co nejméně škodlivé.

MěÚ Dubí, odbor technický  
Taťana Skokánková

### Vzpomínka

Dne 6. 2. 2007 uplynulo 5 let od úmrtí našeho milovaného syna, bratra, tatínka, strýce, švagra a vnuka **Jana Hanaera**.

Za tichou vzpomínku děkují rodiče, bratr a sestra s rodinami a syn Honzíček.



V tomto měsíci oslaví své krásné životní jubileum 50 let pan Miroslav Komárek z Dubí 1.

Vše nejlepší mu touto cestou přejí manželka Jarka, syn Míra, dcera Maruška s Elim a všichni Moldavští.



*Co to slyšíme za noviny?  
Že prý slavíš kulatiny?*

*Lásky a radosti ať máš nejvíce,  
protože život bez nich je jak knot bez svíce.  
Vše jen to krásné, co můžeme Ti přát,  
chceme Ti my všichni z našich srdcí dát...  
Je radost být s Tebou, štěstí Tě znát  
a to hlavně: je krásné Tě milovat!*

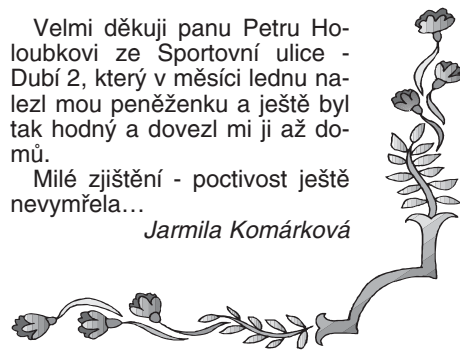


## Poděkování

Velmi děkuji panu Petru Holoubkovi ze Sportovní ulice - Dubí 2, který v měsíci lednu nalezl mou peněženku a ještě byl tak hodný a dovezl mi ji až domů.

Milé zjištění - poctivost ještě nevymřela...

Jarmila Komárková



## Hokejbal

Mužstvo SK Dubí, reprezentující v Okresní lize naše město, si vůbec nevede špatně. Po 18 odehraných kolech je zatím na 6. místě s 24 body. Jeho cílem je dosáhnout v Play-Off co nejlepšího umístění! Držme jim k tomu palce. (eh-)

## Mladší příprava zahájila přípravu

Mladší příprava SIAD Dubí zahájila přípravu na jarní část fotbalové soutěže halovým turnajem ve sportovní hale v Krupce, kam byla pozvána domácím mužstvem. Turnaj se konal 20. 1. 2007 za účasti pěti mužstev: TJ Krupka A, TJ Krupka B, Hostomice, Chlumec a Dubí. Naši hráči hráli výborně a skončili na vynikajícím druhém místě, když nestačili na Chlumec, s kterým prohráli 1:2. Po velkém boji remizovali s TJ Krupka A 3:3, TJ Krupka B porazili 3:0 a Hostomice též zdolali stejným výsledkem. Naším nejlepším střelcem se stal Filip Kopecký s pěti góly. Dva góly vstřelil Patrik Yassin a po jednom Nikolka Doležalová, Martin Kepll a Vítek Petrů.



Chtěl bych poděkovat rodičům, kteří vytvořili vynikající fotbalovou atmosféru a hnali naše hráče za vítězství.

Přejeme hodně fotbalových úspěchů v jarní části soutěže.

Trenéři Radim Doležal a Jiří Bohatý

## Oznámení redakční rady

Na počátku měsíce ledna zaslal p. Bedřich Zöllner RM žádost o rezignaci na funkci redaktora Dubského zpravodaje. RM na svém jednání 30. 1. t.r. vzala jeho žádost na vědomí a doporučí ZM jeho žádosti vyhovět. (-rr-)

## RECEPT NA ÚNOR

### HORKÁ ČOKOLÁDA

#### Suroviny:

200 ml mléka  
200 ml smetany  
150 g hořké čokolády  
3 g mleté skořice  
50 g cukru  
vanilkové aroma  
mandlové aroma  
šlehačka na zdobení

#### Postup:

Všechny ingredience (kromě aromat) rozehřejeme a na mírném ohni za stálého šlehání chvíli povaříme. Přidáme extrakty a odstavíme. Podáváme v šálkách ozdobené šlehačkou.

## Město Dubí pořádá

**VALENTÝNSKÝ KONCERT** v Tereziňských lázních Dubí 14. února 2007 v 17.00 hodin. Romantické skladby hrají a zpívají žáci ZUŠ Dubí. Vstup: Zdarma.

V Lidovém domě Pozorka - Dubí 3 **REPREZENTAČNÍ PLES MĚSTA DUBÍ** v sobotu 3. března 2007 ve 20,00 hodin.

Program: - předtančení  
- soutěže  
- bohatá tombola  
- půlnoční překvapení

Hraje taneční orchestr BONIT. Večerem provází Jirka Balda. Vstupné: 70,- Kč.

**JARNÍ KONCERT** v Tereziňských lázních Dubí 7. března 2007 v 17.00 hodin. Program připravili žáci a pedagogové ZUŠ Ústí nad Labem. Vstup: Zdarma.

**Názory pisatelů se nemusí vždy shodovat s názory vydavatele. U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.**

Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na MěÚ Dubí, odbor humanitní nebo telefonujte na 417 571 063, 417 554 636 nebo 602 101 706 či mailujte na Dubskyzpravodaj@seznam.cz. Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby zdarma v knihovně.

Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. v měsíci. Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.

**Nevyžádané rukopisy nevracíme.**

Měsíčník **DUBSKÝ ZPRAVODAJ** vydává město Dubí,

Ruská 264, 417 01 DUBÍ, IČO 00266281

evidenční číslo: **MK ČR E 11312**

vychází v Dubí 12. den v měsíci v nákladu 1500 výtisků

Redakční rada:

- Jiří Šiller - šéfredaktor, Eva Hostková - technický redaktor,  
Hana Chaloupková - výkonný redaktor, Bedřich Zöllner - redaktor

Sazba a tisk: TABUC-PACK s.r.o.